HEBDO
Campus

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Bulletin d'information

Vol. 23, no 6 — 8 octobre 1992

Marcelle Mersereau, Ancienne de l'année

Bernard Valcourt conférencier au banquet de l'AAAUM

Benoit Doucet, président de l'Association des anciens, anciennes, amis et amies de l'Université de Moncton (AAAUM), a annoncé que Bernard Valcourt, ministre fédéral de l'Emploi et de l'Immigration, sera le conférencier au banquet annuel de l'Association, le samedi 7 novembre, à Moncton.

Benoît Doucet

M. Doucet a également laissé savoir que le titre d'Ancienne de l'année sera accordé par la même occasion à Marcelle Mersereau, ministre provinciale des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation.

Le banquet, qui se déroulera à compter de 18 heures dans le Grand salon de l'Hôtel Beauséjour, s'inscrit dans le cadre du Retour annuel, les 6, 7 et 8 novembre. Des rencontres de classe, la réunion annuelle de l'AAAUM, la 14e rencontre annuelle de l'École de droit, le 25e anniversaire de l'École de nutrition et d'études familiales, l'ouverture officielle de l'annexe de la Faculté des arts, et la traditionnelle messe des anciens et des anciennes sont au nombre des activités prévues.

Les billets pour le banquet, 30 $ par personne, sont disponibles au Secrétariat des anciens et anciennes jusqu'au vendredi 30 octobre inclusivement, pièce 166, pavillon Jacqueline-Bouchard, au numéro 858-4130. Aucun billet ne sera vendu à la porte.

Bernard Valcourt, conférencier

Bernard Valcourt est né le 18 février 1952, à Saint-Quentin. Il a obtenu un baccalauréat ès arts du Collège Saint-Louis-Maillet et un diplôme en droit de l'Université du Nouveau-Brunswick. Admis au Barreau du Nouveau-Brunswick en 1976, il a exercé le droit à Edmundston jusqu'à son élection comme député fédéral de la circonscription de Madawaska-Victoria en 1984.

Au cours de ses deux premières années au Parlement canadien, M. Valcourt a fait fonction de secrétaire parlementaire du ministre d'État aux Sciences et à la Technologie. Il a, par la suite, occupé le même poste auprès du Ministre du Revenu national.

En juin 1986, M. Valcourt a accédé au Cabinet à titre de ministre d'État aux Petites entreprises et au Tourisme. Des responsabilités supplémentaires lui ont été confiées en août 1987 alors qu'il a également été nommé ministre d'État aux Affaires indiennes et du Nord canadien.

Réélu en 1988, M. Valcourt a occupé le poste de ministre des Consommateurs et des Sociétés de janvier à août 1989. En février 1990, il est devenu ministre des Pêches et des Océans et, en avril 1991, il a été nommé ministre de l'Emploi et de l'Immigration, poste qu'il occupe actuellement.

Bernard Valcourt

Marcelle Mersereau
Ancienne de l'année

Marcelle Mersereau, née Chiasson, a obtenu son baccalauréat en sciences familiales en 1970 de l'Université de Moncton. Elle a aussi suivi des cours au niveau de la maîtrise en développement communautaire et consommation, toujours à l'Université de Moncton.

Marcelle Mersereau

Mme Mersereau a été directrice régionale pour le ministère de la Santé et des Services communautaires, directrice régionale au ministère de l'Aide au revenu et consultante pour la Société d'habitation du Nouveau-Brunswick. Elle a également été conseillère de la ville de Bathurst et membre de la Commission régionale de l'ambulance Chaleur et du conseil hospitalier régional. Elle est aussi membre de divers organismes professionnels, notamment le Conseil économique du Nouveau-Brunswick, l'Association pour l'économie familiale du Nouveau-Brunswick et du Canada et l'Institut de l'administration publique du Canada.

Mme Mersereau a été élue députée provinciale de la ville de Bathurst le 23 septembre 1991 et a été nommée ministre des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation le 9 octobre suivant.

Nominations au Conseil des gouverneurs

Plusieurs nominations ont été effectuées au sein du Conseil des gouverneurs lors de sa réunion du 26 septembre, tenue à Edmundston.

Le mandat de Richard Savoie, de Caraquet, à titre de président du Conseil a été renouvelé pour une deuxième période de trois ans, tandis que Dollard LeBlanc, de Dieppe, a accédé à la vice-présidence, succédant à Laurier Thibault d'Edmundston, qui vient de compléter son mandat au Conseil.

Richard Savoie

M. Savoie est un ancien directeur général de la Fédération des caisses populaires acadiennes, tandis que M. LeBlanc est ex-directeur de l'école secondaire Mathieu-Martin de Dieppe.

Par ailleurs, Marcelle Fafard-Godbout, directrice de l'Hôpital de Grand-Sault, a été nommée au Comité exécutif du Conseil, pour combler le siège laissé vacant par le départ de M. Thibault.

En outre, le Conseil compte quatre nouveaux membres : Bernard Beaudin, directeur de l'école Samuel-de-Champlain de Saint-Jean; Lucie Lavigné, avocate d'Edmundston; Marc Long, ancien du Centre universitaire Saint-Louis-Maillet; et Valois Robichaud, professeur au Centre universitaire de Shippagan. Les mandats de trois membres ont été renouvelés. Il s'agit de Yvan Bastien, du Québec, Paul L. Bourque, comptable de Moncton, et Marcelle Fafard-Godbout.

Le Conseil des gouverneurs de l'Université est constitué de 27 membres. Outre les personnes nommées ci-dessus, les autres membres sont : Antonine Maillet, chancelier; Jean-Bernard Robichaud, recteur; les professeurs Paul Collette, du CUM, et Yves Martin, du CUSLM; les étudiants Gino LeBlanc, du CUM, Robert Godin, du CUS, et l'étudiante Denise Pelletier, du CUSLM; Achille Maillet, ancien de Moncton, et Anna Rail, ancienne de Shippagan; Georgio Gaudet et Dennis Savoie, de Fredericton; Laurie Boucher, de Bouctouche; Dr. Édèse Bujold, de Dalhousie; Gérald Clavette, de Rivière-Verte; Camille Ferguson, de Tracadie; Anne Marrec, du Québec; Louise Comeau, de l'Ile-du-Prince-Édouard; et Marie-Germaine d'Entremont, de la Nouvelle-Écosse.

ENTENTE AVEC THERMIA *- Une entente a été signée avec les représentants de la multinationale Thermia A. B., de Suède, pour l'exploitation de nouvelles technologies mises au point au Centre de recherche en conversion d'énergie (CRCE). Quatre demandes de brevets ont été déposées pour de nouveaux mélanges de réfrigérants, plus performants et moins nocifs à la couche d'ozone, ainsi que deux demandes de brevets pour de nouveaux designs de systèmes énergétiques. En plus du bureau des brevets des États-Unis, on cherchera à obtenir une protection mondiale en déposant des demandes auprès du "Protocol Cooperation Treaty". La photo nous fait voir, assis, Léandre Desjardins, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche, et Andreas Cassel, président de Thermia A. B.; debout, de gauche à droite : S. G. Nassif, président de Thermia Amérique; Patrice Blanchard, directeur du Centre pour l'innovation scientifique et technologique dans l'industrie; et Samuel Sami, directeur du CRCE.*

Vente des OEC

La campagne de vente des Obligations d'épargne du Canada va bientôt commencer et, encore cette année, l'Université donne à chaque employé l'occasion de souscrire au mode d'épargne sur le salaire.

Rappelons que les formulaires de souscription dûment remplis doivent être envoyés au plus tard le mardi 20 octobre au Service du personnel, pièce 271, pavillon Léopold-Taillon.

Si vous désirez de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à Aristide LeBlanc ou Andréa Arsenault, au Service du personnel, au numéro 858-4135.

Un local pour l'enseignement médiatisé

Les étudiants et les étudiantes adultes qui suivent des cours par l'entremise de l'enseignement médiatisé auront désormais un local à leur disposition. Située dans l'ancienne maternelle du pavillon Jeanne-de-Valois, cette pièce est aménagée conformément aux exigences de l'apprentissage des adultes, dans le but de répondre à leurs besoins spécifiques.

La salle sera équipée des meilleures installations audiovisuelles permettant l'enseignement universitaire et la communication entre plusieurs groupes de personnes. Elle sera aménagée en vue de favoriser la conduite de recherches participatives ou de recherche-action sur l'utilisation des médias dans la livraison de cours.

Le local d'enseignement médiatisé facilitera également la tenue de réunions administratives pour lesquelles un support de communication audiovisuelle avec l'extérieur serait nécessaire.

Ce local est aménagé par l'Éducation permanente et géré par un comité consultatif.

Le bouton d'urgence

Un concept unique initié par le Service de sécurité

Les nouveaux téléphones publics de la Compagnie de téléphone du Nouveau-Brunswick qui sont installés à quelques endroits sur le campus offrent maintenant un service d'appel direct au Service de sécurité. Pour joindre le service, les gens n'ont qu'à appuyer sur le bouton rouge situé au-dessous du clavier.

Wayne St-Thomas, directeur du Service de sécurité, explique que plusieurs universités installent des téléphones d'urgence afin de protéger leur clientèle et ainsi permettre aux gens qui étudient ou qui travaillent sur le campus de se sentir plus à l'aise. D'autres ont tendance à installer des téléphones servant uniquement aux urgences. L'Université de Moncton, quant à elle, a pensé utiliser les téléphones publics qui existent déjà. «Nous croyons que l'utilisation des téléphones publics pour les urgences est préférable car les gens savent déjà où ils sont situés», dit-il.

M. St-Thomas a lui-même initié ce projet qui, selon lui, est unique. L'ancien directeur du Service de sécurité de l'Université Mount Allison a travaillé avec lui lors de la conception. «Le fait d'utiliser les téléphones publics pour une boîte d'urgence est innovateur, ajoute-t-il. D'après nos recherches, cela n'existe nulle part ailleurs. »

Ce service est gratuit pour la première année. Pour l'instant, les nouveaux téléphones ne sont disponibles qu'au pavillon Léopold-Taillon et à la bibliothèque Champlain. Au fur et à mesure que les nouveaux seront installés sur le campus, ils offriront ce service.

La collaboration a été excellente avec NB Tel et il n'a fallu que quelques mois pour mettre ce système en place, même si c'est la première fois que la compagnie devait initier un concept de ce genre.

Pour joindre directement le Service de sécurité, il suffit d'appuyer sur le bouton rouge situé à droite en-dessous du clavier numérique. Dans la photo, Lynne Theriault, de la Baie-Ste-Marie, étudiante de quatrième année au Département de psychologie, nous fait une démonstration.

Semaine nationale de chimie

Cette année, la Semaine nationale de chimie au Canada aura lieu du 19 au 24 octobre.

Cette activité, dont l'objectif est la sensibilisation du grand public à l'importance de la chimie dans une société moderne, est coordonnée par la Société canadienne pour la chimie.

Dans le cadre de ce programme, la Département de chimie et biochimie organisera encore cette année plusieurs activités, y compris un kiosque d'information et des conférences sur le campus, et des expositions/démonstrations à la Place Champlain, à Dieppe.

Louis Kioyo nommé athlète de la semaine

Grâce à son travail sérieux et à sa motivation, le joueur de soccer Louis Kioyo a été nommé athlète de la semaine pour la période du 28 septembre au 4 octobre à l'Université de Moncton.

Son entraîneur, Tahar Allaoui, soutient que son joueur est toujours très présent sur le terrain et qu'il répond bien lors des moments difficiles.

Originaire du Cameroun, Louis est étudiant en troisième année à l'École de génie.

***SPECTACLE D'ALAIN MORISOD** - Le Service des loisirs socioculturels de l'Université de Moncton présentera deux spectacles de la tournée 1992 du groupe Alain Morisod et Sweet People, les mardi et mercredi 13 et 14 octobre à 20 heures à l'auditorium Moncton High. Les billets, au coût de 21 $ pour les étudiants, étudiantes, enfants de 12 ans et moins et personnes âgées de 65 ans et plus et de 25 $ pour les autres, sont disponibles aux deux Librairie acadienne.*

Le nouvel édifice des arts reçoit des éloges

Le nouvel édifice qui abrite les départements des arts visuels et de musique de la Faculté des arts est grandement apprécié par ceux et celles qui le fréquentent. Le doyen, Fernand Arsenault, se dit personnellement très heureux du travail qui a été accompli.

Comme l'explique M. Arsenault, il est très exigeant pour un architecte de créer une oeuvre qui servira à des artistes. «L'architecte a travaillé à partir des besoins exprimés par les gens des arts visuels et de la musique et tous semblent bien satisfaits», constate-t-il. Il ajoute que les usagers de cet édifice travaillent désormais dans des conditions optimales.

Quant au déménagement des deux départements, le Doyen souligne que le tout s'est très bien passé, grâce à l'excellente collaboration de tous. Il tient d'ailleurs à remercier sincèrement le président du comité des espaces de la Faculté des arts, Gérard Beaulieu, la secrétaire administrative, Carole LeBlanc, de même que les gens de Bâtiments et terrains, Clarence Gagnon, Eustache Haché et toute leur équipe. Ces derniers ont travaillé très fort et très rapidement.

Les espaces qui ont été libérés dans le premier édifice des arts ont permis de donner des bureaux de travail à une vingtaine de professeurs et de professeures qui n'en avaient pas. De plus, on a réussi à loger, entre autres, le Centre d'aide en français et un groupe de terminologues qui travaillent en collaboration avec le Centre de recherche en linguistique appliquée. Des rénovations de cet édifice ont été entamées et devraient se poursuivre pendant un certain temps encore. Mais comme l'explique le Doyen, il s'agit de rénovations mineures dont le but est de mieux utiliser les espaces libérés et probablement d'y aménager un salon étudiant.

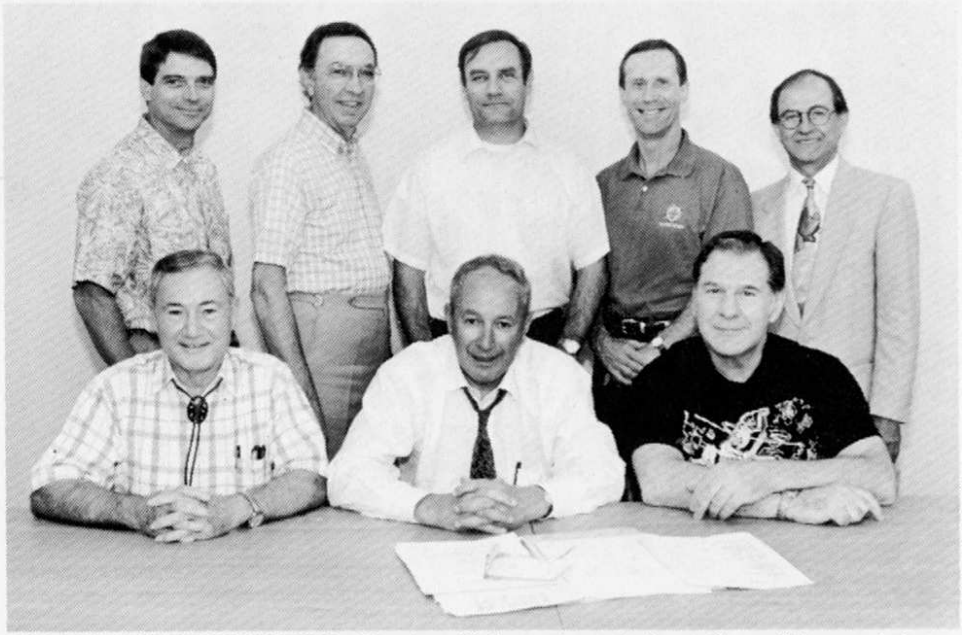
La Faculté est reconnaissante

La Faculté des arts est évidemment reconnaissante envers l'Université de Moncton et le Gouvernement du Nouveau-Brunswick qui a bien voulu faire de ce projet une priorité, même pendant cette période de récession. Fernand Arsenault y voit un message : «Si on a voulu consacrer 6,3 millions de dollars aux arts en cette période économiquement difficile, c'est que les arts et les lettres ont un rôle important à jouer dans la société de l'an 2000».

Tout en étant reconnaissant, le Doyen n'oublie pas qu'un deuxième stade à cette construction demeure important afin de ramener dans la Faculté des arts le Département d'art dramatique qui est logé dans les locaux de la Faculté des sciences de l'éducation, de même que les départements d'anglais, de sciences religieuses et de traduction et langues qui occupent des espaces dans la Faculté d'administration. Cette deuxième phase fait d'ailleurs partie du plan de développement de l'Université.

L'ouverture officielle du nouvel édifice aura lieu le dimanche 8 novembre, à midi, dans le cadre du Retour annuel des anciens et anciennes. Cette ouverture veut souligner la place des beaux arts dans le milieu.

Le vendredi 6 novembre aura lieu un colloque sur les arts visuels dans le milieu. De plus, les professeurs et professeures du Département de musique présenteront un concert dans la salle de spectacle du nouvel édifice. Et le samedi 7 novembre, le Département de musique organise un mini-colloque sur *La place de la musique en Acadie*.



UN STAGE DE FORMATION *- Pendant l'été, un stage de formation a été organisé pour des juristes louisianais. Deux conférences ont notamment été prononcées à l'École de droit : "L'organisation judiciaire au Canada et au Nouveau-Brunswick", en compagnie du juge en chef Guy A. Richard, et "Le français juridique", avec Me Claude Pardons. Ce stage de formation était sous la direction du Centre international de la common law en français (CICLEF). La photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, assis : juge Allen Babineaux, juge Guy A. Richard et juge Preston Aucoin; debout : Albert Léger, Glynn Rozas, David Marcantel, Warren Perrin et Pierre Arsenault, directeur du CICLEF.*

Oeuvres récentes

Jusqu'au 27 octobre, André Alan Phelps, étudiant de troisième année au Département des arts visuels, présente une série d'oeuvres récentes dans la Salle Sans Sous de la Galerie Sans Nom.

Présentation de thèse

Hakim Nesreddine fera une présentation de thèse de maîtrise en sciences appliquées, intitulée *Étude numérique de l'écoulement laminaire entre deux disques finis coaxiaux avec source de débit radial*, le vendredi 9 octobre, de 10 heures à midi, dans la salle B-115 du pavillon Rémi-Rossignol. Bienvenue à tous.

Le Ceps ouvre plus tôt

Il est maintenant possible de faire des exercices du lundi au vendredi, dès 6 h 45, au Ceps Louis-J.-Robichaud.

Les adeptes peuvent également profiter des nouveaux programmes, l'aérobic, le lundi, mercredi et vendredi, de 7 heures à 7 h 45, et la natation libre, le mardi et jeudi, de 6 h 45 à 8 heures.

Jusqu'au 30 novembre, lorsque vous faites des exercices le matin au Ceps, vous courez la chance de gagner un certificat-cadeau de 200 $

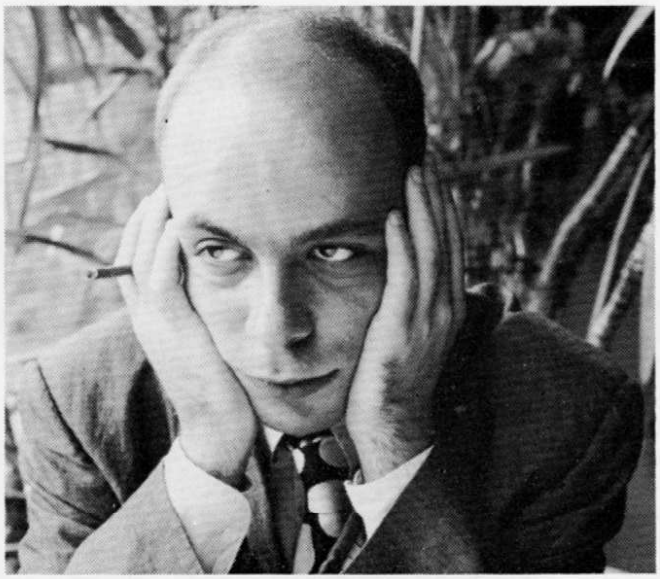
Alain Doom propose une fin de semaine d'ateliers de perfectionnement professionnel

Le Département d'art dramatique offre, en collaboration avec le Département d'études françaises, une fin de semaine d'ateliers de perfectionnement professionnel à l'intention de ses étudiants et étudiantes, des poètes et des artistes-interprètes de la région, les samedi et dimanche 24 et 25 octobre.

Profitant de la tournée pédagogique et artistique pancanadienne de l'artiste belge Alain Doom, comédien, récitant professionnel et animateur de réputation internationale, le Département a organisé une série d'ateliers portant sur *La communication des émotions à partir d'un texte poétique.*

La Belgique romane est la seule région du monde à offrir une formation de récitant professionnel dans le cadre d'études supérieures.

Cette formation, dispensée dans les conservatoires royaux, compte des débouchés artistiques, par la mise sur pied de spectacles théâtraux prenant racine dans la poésie, le roman ou le conte; pédagogique, dans le cadre des académies et conservatoires où la possibilité est donnée à tout un chacun de suivre des cours d'interprétation de textes et de diction; et professionnel, dans tous les métiers où la parole tient une place prépondérante.



Cette formation s'adresse aussi aux professeurs et professeures de français.

En effet, si un bon nombre d'entre eux sont d'excellents communicateurs, il n'en manque pas moins qu'ils n'ont aucune formation quant au fondement même du dire poétique et de la transmission des émotions.

L'objectif de ces ateliers est de donner l'occasion aux participants et participantes d'expérimenter différentes techniques et méthodes d'interprétation de textes visant la recherche des émotions.

Pour plus d'efficacité, ces ateliers se donneront à deux niveaux : un groupe formé des étudiants et des étudiantes de première et deuxième années, et un autre plus avancé avec les étudiants et les étudiantes de troisième et quatrième années de l'art dramatique.

Les personnes intéressées à joindre un de ces groupes peuvent communiquer par écrit avec le Département d'art dramatique avant le jeudi 15 octobre. En plus, à la demande de M. Doom, les participants et participantes doivent apprendre par coeur un texte poétique.

Spectacle théâtral de poésie francophone

Alain Doom donnera un spectacle théâtral de poésie francophone, intitulé *En attendant l'Absente,* le vendredi 23 octobre, à 20 heures, dans le studio-théâtre La Grange.

En attendant l'Absente, c'est un tour du monde à travers la poésie amoureuse écrite en français. Seul, face à la solitude, à l'absente, il se souvient. Il nous emmène sur les routes du Liban, du Sénégal, de la France, du Canada, de la Belgique, d'Haïti, du Bénin, de la Suisse, du Maroc et de l'île Maurice.

Après le spectacle, il y aura un échange avec le public.

Bienvenue à tous et à toutes.

Un atelier sur la motivation

L'Éducation permanente organise un atelier de deux jours, ayant comme thème *Savoir déclencher la motivation,* les vendredi et samedi 13 et 14 novembre.

Inspiré de la Programmation neuro-linguistique, l'atelier vise essentiellement à proposer une approche permettant de dépister les facteurs qui permettront de déclencher la motivation, autant chez soi que chez les autres.

Cet atelier sera animé par Shelle Rose Charvet, formatrice certifiée en programmation neuro-linguistique. Elle a animé des ateliers au Canada ainsi qu'en Europe.

Le coût est de 160,50 $, TPS incluse. Étant donné que le nombre est limité à 50, les inscriptions seront traitées sur une base de premier arrivé, premier servi. La date limite est le lundi 26 octobre et on peut s'inscrire au local 340 du pavillon Léopold-Taillon.

Pour en connaître davantage, prière de composer le numéro 858-4121.

Un atelier sur l'apprentissage coopératif

L'Éducation permanente organise un atelier de deux jours sur l'apprentissage coopératif, les jeudi et vendredi 19 et 20 novembre.

L'apprentissage coopératif est un ensemble de procédures en salle de classe où les apprenants et apprenantes travaillent en équipes de quatre à six, collaborant les uns avec les autres afin de développer des habiletés sociales tout en apprenant du matériel dit académique.

Gérald Trottier, formateur possédant une longue expérience en enseignement coopératif, animera cet atelier. Le coût est de 160,50 $, TPS comprise. Étant donné que le nombre est limité à 50, les inscriptions seront traitées sur une base de premier arrivé, premier servi. La date limite est le 1er novembre et on peut s'inscrire au local 340 du pavillon Léopold-Taillon.

Pour en connaître davantage, prière de composer le numéro 858-4121.

Donat et Émé Lacroix en première partie

La Chorale Neil Michaud au Monument Lefebvre

Un concert, mettant en vedette un groupe d'anciens de la chorale de l'Université de Moncton et de l'Université Saint-Joseph, sous la direction de Neil Michaud, sera présenté le dimanche 11 octobre, à 20 heures, au Monument Lefebvre, à Memramcook.

Le concert s'inscrit dans le cadre des retrouvailles d'un groupe d'anciens ayant fait partie de la chorale à voix d'hommes, dirigée par Neil Michaud. Plus d'une quarantaine d'anciens se sont en effet donné rendez-vous à l'Institut de Memramcook pendant la longue fin de semaine de la fête de l'Action de Grâces. C'est le résultat du travail qu'ils auront accompli pendant le weekend qui sera présenté au grand public le dimanche soir.

Le public aura aussi l'occasion d'entendre, en première partie du spectacle, Donat et Émérentienne Lacroix, qui, par le passé, ont tous deux été associés soit à la chorale de l'Université, soit aux Chanteurs du Mascaret, une chorale mixte que Neil Michaud a dirigée pendant plusieurs années. Ce sera l'occasion d'apprécier encore une fois la magnifique voix d'Émé, ainsi que les chansons et l'humour de Donat, dont les talents d'animateur sont inégalés.

Les anciens membres de la chorale profiteront de leur rencontre à Memramcook pour compléter l'enregistrement d'un disque compact ou d'une cassette-souvenir. Plusieurs pièces ont été enregistrées lors d'une rencontre semblable, tenue l'an dernier. La chorale s'était d'ailleurs produite devant une salle comble à l'Université de Moncton. C'est suite au succès de la rencontre de l'an dernier que les participants ont décidé de se donner rendez-vous à nouveau cet automne.

Les revenus provenant de la vente de l'éventuel disque compact ou cassette-souvenir de la chorale seront versés au Fonds de bourses Neil-Michaud. C'est dans le but de souligner l'oeuvre de Neil Michaud, et en particulier l'immense contribution qu'il a apportée au développement du chant choral en Acadie, que les anciens de la chorale ont lancé un fonds de bourses qui porte son nom. Les revenus générés par le fonds seront distribués annuellement en bourses à des étudiantes ou étudiants inscrits en musique à l'Université de Moncton.

Les billets sont de 8 $ pour les étudiants, étudiantes et les personnes âgées de 65 ans et plus, et de 10 $ pour les autres. Ils sont en vente à la Librairie acadienne.

Conseil étudiant au CUS

Cette année, le Conseil étudiant du Centre universitaire de Shippagan regroupe les personnes suivantes : Line Chiasson, présidente; Guy-Paul Larocque, vice-président à l'interne; Robert Godin, vice-président à l'externe; Gaétan Chiasson, trésorier; et Diane Loubert, secrétaire.

Aux services socioculturels et sportifs, l'animatrice Diane Roy-Friolet sera remplacée par Daniel Castonguay pendant le premier semestre.

Chercheur invité du Japon

Yasuaki Sasamura, professeur au Département de chimie industrielle au *Tomakomai National College of Technology,* à Hokkaido, au Japon, passera trois mois (mars à mai 1993) à titre de chercheur invité au Département de chimie et biochimie de l'Université de Moncton.

Le professeur Sasamura, dont le domaine d'expertise est l'utilisation du logiciel de micro-ordinateur pour fins d'enseignement de la chimie, travaillera avec le professeur Brian Newbold pendant son séjour à l'U de M.

Cette collaboration internationale a été rendue possible grâce à une subvention de recherche du ministère national de l'Éducation du Japon.

Plan stratégique

La consultation autour du document, intitulé *Plan stratégique 1992-1995, ébauche pour fin de consultation*, prend fin le vendredi 16 octobre.

Tous les membres de la communauté universitaire sont invités à faire connaître leurs commentaires.

Les fiches de consultation qui accompagnent le document doivent être expédiées à Gilles Long, secrétaire général, pièce 205, pavillon Léopold-Taillon.

Conférences importantes lors du colloque organisé par le CRDE

Dans le cadre du 20e anniversaire de la Faculté des sciences de l'éducation, le Centre de recherche et de développement en éducation organise un colloque d'une journée sur *La diffusion de la recherche et l'excellence en éducation chez les francophones des Maritimes,* le vendredi 16 octobre, dès 8 h 15, dans la salle de spectacle du pavillon Jeanne-de-Valois.

À 9 heures, les conférences d'ouverture seront prononcées par Luce Brossard, directrice de *Vie pédagogique,* l'une des revues les plus populaires dans les milieux éducatifs francophones au Canada, et par Rodrigue Landry, doyen de la Faculté des sciences de l'éducation.

La présentation de Mme Brossard s'intitule *Pour une recherche en éducation qui contribue à l'amélioration de la pratique pédagogique.*

La recherche en éducation contribuera à améliorer la pratique pédagogique si les résultats sont diffusés aux bonnes personnes, de manière à les intéresser et à les influencer. Des résultats de recherche qui circulent entre les chercheurs stimulent sans doute beaucoup le développement de la science mais apportent peu d'excellence en éducation. À qui et par qui l'information doit-elle être diffusée? Quelles sont les conditions d'une information intéressante et pertinente? Quelles actions favoriseraient une meilleure appropriation des résultats de la recherche par les enseignants et les enseignantes? Les réponses à ces questions seront autant que possible illustrées d'exemples puisés dans la réalité québécoise.

La conférence de M. Landry portera sur *La publication scientifique : tour d'ivoire ou source d'inspiration?*

En éducation comme dans d'autres disciplines, nous accordons un statut élevé à la recherche et à la publication scientifique. Pourtant, parmi toutes les activités reliées à l'éducation, beaucoup s'accorderaient pour identifier ces dernières comme étant parmi les plus éloignées de la pratique éducative, donc du vrai monde de l'éducation. Cette distance entre la *science* et la *réalité* est-elle inévitable? Comment la recherche scientifique peut-elle devenir source d'inspiration pour les intervenants et intervenantes du monde de l'éducation? Qui doit faire la recherche? Qui devraient être les consommateurs? C'est à ces questions que nous apporterons quelques réflexions ayant comme objectif un rapprochement entre l'activité scientifque et l'activité pédagogique.

Pour obtenir plus de renseignements, veuillez joindre Réal Allard, directeur du CRDE, au numéro 858-4277, télécopieur, 858-4317.

Élu au conseil d'administration

Brian T. Newbold, professeur titulaire au Département de chimie et biochimie, a été élu membre du conseil d'administration du *"Journal of Chemical Software"*, une nouvelle revue scientifique publiée par la *"Chemical Software Society of Japan"*.

M. Newbold est le seul scientifique étranger (non japonnais) à faire partie de ce conseil formé de 12 membres. Il agira aussi comme rédacteur pour les communications et articles soumis en langue anglaise à la revue.

Le professeur Newbold a été professeur de chimie invité à l'Université Saitama, au Japon, pendant son année sabbatique en 1985.

Les femmes dans l'Église

Fernand Arsenault, doyen de la Faculté des arts, prononcera la conférence principale lors du *Rassemblement femmes dans l'Église 1992,* le samedi 31 octobre, à l'École secondaire Mathieu-Martin, de Dieppe.

Cet événement est parrainé par le Comité diocésain chargé de la promotion de la femme dans l'Église, créé en 1986 par Monseigneur Donat Chiasson.

Après la conférence d'ouverture, il y aura une table ronde qui proposera quatre thèmes : *La femme, ses capacités et ses ressources; Fondement bibliques et théologiques; Le pouvoir possible de la femme dans l'Église;* et *Comment se fait-il que la femme se sent encore coupable dans son identité féminine?*

Une autre table ronde discutera des sujets suivants : *La femme et la violence - vision que l'on a de la femme aujourd'hui et son devenir - témoignages des jeunes; Réactions d'un prêtre concernant la femme et l'homme respectés pour leur plein potentiel dans l'Église d'aujourd'hui;* et *La place que la femme occupe et devrait occuper dans notre Église.* Une messe célébrée par Mgr Chiasson clôturera la rencontre.

Il y a un coût d'inscription de 10 $, payable sur les lieux. Bienvenue à tous et à toutes. Renseignements : Paul LeBlanc, au numéro 389-1960.

Stage dans un pays du tiers monde

Carrefour canadien international, organisme à but non lucratif visant à promouvoir le développement international et l'éducation au développement, est à la recherche de bénévoles intéressés à vivre une expérience culturelle et à participer à des travaux volontaires en 1992 et en 1993 dans l'un des 28 pays du tiers monde où l'organisme est présent.

La majorité des stages sont d'une durée d'environ quatre mois. Les candidates et les candidats sont choisis en fonction de leur ouverture aux autres cultures, de leur capacité d'adaptation et de leur intérêt à promouvoir au Canada une meilleure compréhension des questions ayant trait au développement international. Les participantes et participants ne sont pas tenus de posséder des compétences particulières mais doivent avoir au moins 19 ans. De plus, la participation n'est soumise à aucun âge limite.

Une formation complète est offerte par Carrefour avant le stage outre-mer. Les frais de transport et de séjour sont à la charge de l'organisme. Cependant, les participantes et participants doivent en échange s'engager à des activités de collecte de fonds afin de couvrir une portion des frais rattachés au programme.

Les personnes intéressées peuvent s'adresser à l'un des bureaux régionaux de Carrefour canadien international pour obtenir le nom et le numéro de téléphone de la coordonnatrice ou du coordonnateur le plus près afin de connaître les dates de recrutement dans leur localité. Veuillez écrire au Bureau régional de l'Atlantique, 1657 Barrington, bureau 525, Halifax (N.-É.) B3J 2A1 ou téléphoner au numéro (416) 9678-0801.

Calendrier des événements

CINÉ-CAMPUS

Du 9 au 12 octobre, Ciné-Campus présente *Épouses et concubines,* un drame réalisé par Zhang Yimou.

Songlian, bien qu'instruite, doit accepter qu'à la mort de son père, elle deviendra la quatrième épouse d'un riche seigneur. C'est ce passé auquel elle ne renoncera jamais qui va la pousser à se révolter contre l'immobilisme de la coutume. Cette histoire, qui se déroule durant les années 1920, décrit ces épouses qui sont prisonnières d'une mentalité féodale alors qu'il leur suffit de pousser la porte pour se trouver dans un pays plus moderne. Cela renvoit bien sûr à Tien Ann Men, à une Chine qui s'emmure dans la tradition pour refuser toute intrusion de la modernité.

COLLOQUE

Le Comité pour l'avancement de la femme dans l'activité physique organise un colloque, ayant pour thème *La femme et la vie active, une affaire de toute une vie,* les 16 et 17 octobre, au Ceps Louis-J.-Robichaud. La conférence d'ouverture sera prononcée par Louise Poirier, journaliste et animatrice à l'émission *SRC Bonjour* de Radio-Canada et animatrice à l'émission *Bouffée de santé,* le vendredi 16 octobre, à 19 heures. Sa conférence portera sur *La vie active.* Renseignements : 858-4350.

CONFÉRENCES

Gabriel Bertrand, professeur au Département de sociologie, prononcera une conférence, intitulée *Analyse sociologique de l'humour ethnique français et nord-africain,* le mercredi 14 octobre, à 12 h 15, dans le salon des professeurs et professeures de la Faculté des sciences sociales, pièce 355 du pavillon Léopold-Taillon. Bienvenue à tous et à toutes.

Dimitri Stoliarenko, chercheur invité de l'Institut de recherche pêches et océans, à Moscou, prononcera une conférence en anglais, intitulée *"Non-Stationarity in Geostatistics",* le mercredi 14 octobre, à 14 heures, dans la salle A-202 du pavillon Rémi-Rossignol. Bienvenue à tous.

Claudia Whalen, de l'Université Saint-Thomas, parlera du test de vocabulaire français qu'elle vient de développer, lors d'une conférence qu'elle prononcera, le mercredi 14 octobre, à 16 heures, dans la salle 510 du pavillon Léopold-Taillon. Bienvenue à tous et à toutes.

Walter F. Petryschuk, président de Management of Technology and Innovation Institute, de l'Ontario, et spécialiste en management en sciences et technologies, prononcera une conférence en anglais, intitulée *"Managing Technology - Why? What? and How?",* le mercredi 4 novembre, à 14 heures, dans la salle A-202 du pavillon Rémi-Rossignol. Bienvenue à tous et à toutes.

DINER-CONCERT

Un grand dîner-concert aura lieu au profit du Quatuor Arthur-LeBlanc, le vendredi 9 octobre, dans le Grand salon de l'hôtel Beauséjour. Cette année, la soprano Adrienne Savoie, de Moncton, a accepté de participer à la deuxième partie du concert. Au programme, on pourra entendre une heure de musique variée, allant du classique à des airs populaires. Renseignements : Dianne Savoie ou Jean-Marc Arseneau, au numéro 858-4041.

JOURNÉE MONDIALE DE L'ALIMENTATION

L'Université soulignera la *Journée mondiale de l'alimentation* en participant à une téléconférence, ayant comme thème *Aliments, santé et développement - une alliance à faire,* le vendredi 16 octobre, dès 13 heures, dans l'amphithéâtre 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard. À 14 heures, il y aura une table ronde composée de personnes ressources de la région qui se pencheront sur des questions locales reliées au thème. On pourra entendre Manon Proulx, directrice de la Ferme expérimentale Michaud, de Bouctouche; Lita Villalon, directrice de l'École de nutrition et d'études familiales; et Claire LeBlanc, nutritionniste régionale en santé publique. Le professeur Pierre Dion animera la table ronde. Renseignements : 858-4284.

PRÉSENTATION DE THESE

Hakim Nesreddine fera une présentation de thèse de maîtrise en sciences appliquées, intitulée *Étude numérique de l'écoulement laminaire entre deux disques finis coaxiaux avec source de débit radial,* le vendredi 9 octobre, de 10 heures à midi, dans la salle B-115 du pavillon Rémi-Rossignol. Bienvenue à tous.

SÉMINAIRE PASCAL-POIRIER

Dans le cadre d'un séminaire Pascal-Poirier, **Sr Marie Dorothée** prononcera une conférence, intitulée *Mgr Édouard LeBlanc, premier évêque acadien,* le mercredi 14 octobre, à 15 heures, dans le local 019 de la Faculté des arts. Bienvenue à tous et à toutes.

SPORTS

Au **soccer féminin**, les représentantes de l'Université Mount Allison visiteront les Anges Bleus, le jeudi 8 octobre, à 16 heures.

Au **hockey**, les Aigles Bleus joueront trois parties hors-concours : le vendredi 9 octobre, à 19 heures, à Shippagan; le samedi 10 octobre, à 19 heures, à Tracadie-Sheila; et le dimanche 11 octobre à l'aréna J.-Louis-Lévesque, à 19 heures, alors que les visiteurs seront de Trois-Rivières.

TÉLÉCONFÉRENCE

Patrick Clarke, de Technomar Canada, prononcera une conférence, intitulée *Rameau de St Père et l'Acadie,* le mardi 27 octobre, à 10 h 30, dans la salle 120 de l'édifice principal du Centre universitaire de Shippagan. Cet exposé sera capté simultanément dans le local 239 du pavillon Léopold-Taillon du campus de Moncton, et dans le local 311 du pavillon Simon-Larouche du Centre universitaire Saint-Louis-Maillet. Renseignements : Nicolas Landry, poste 203, CUS; Nicole Lang, poste 5191, CUSLM; et au Département d'histoire-géographie du campus de Moncton, au numéro 858-4065.

HEBDO Campus

Éditeur
Le Service de l'information et des relations publiques
Université de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone : (506) 858-4129

Directeur
Paul-Emile Benoit

Rédacteur en chef
William Thériault

Équipe de rédaction
Paul-Emile Benoit, Carol Doucet, William Thériault

Secrétaire
Nicole Cormier

Montage
Louise Parent

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi** pour publication la semaine suivante au **local 300**, pavillon Léopold-Taillon, Université de Moncton.

Reproduction des articles autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172